



STEAM CLEANER

The steam cleaner generates steam on 3.5 bar with a considerable energy saving. The units has a stainless steel tank (AISI 304 type) and a drain cock allowing the tank cleaning. All functions are protected by a checking circuit assuring the maximal safety of working. The unit complies with PED 97/23 Standard (Pressure Equipment Directive). Water filling is manual.

Supply	230 V/50 Hz	• Cap with safety valve
Boiler heating element	1.600 W	• Steam control valve
Max. pressure	3.5 BAR	• End water warning light
AISI 304 stainless tank	4 mm	• Minimal pressure warning light
Rated tank capacity	3 liters	• Maximal pressure warning light
Weight	13 Kg	
Dimensions	27x35x40 h	



DAMPFSTRAHLGERÄT

Das Dampfstrahlgerät generiert Dampf bei 3,5 bar mit einer beträchtlichen Energieeinsparung. Das Gerät verfügt über einen Edeltank (Typ AISI 304) und einen Abflusshahn, der eine Reinigung des Tanks erlaubt. Sämtliche Funktionen sind durch eine Prüfschaltung abgesichert, was maximale Arbeitssicherheit gewährleistet. Das Gerät erfüllt die Richtlinie 97/23/EC (Druckgeräterichtlinie). Die Befüllung mit Wasser erfolgt manuell.

Spannung	230 V/50 Hz	• Verschlusskappe mit Sicherheitsventil
Heizleistung	1.600 W	• Ventil zur Dampfregulierung
Maximaler Druck	3,5 BAR	• Warnlampe bei niedrigem Wasserstand
AISI 304 Tankstärke	4 mm	• Warnlampe bei minimalem Druck
Tankinhalt	3 lt	• Warnlampe bei maximalem Druck
Gewicht	13 Kg	
Abmessungen	27x35x40 h	



GENERATORE DI VAPORE

Il generatore di vapore produce vapore umido a 3,5 bar con un consumo di energia assolutamente limitato. La macchina è completa di caldaia inox (AISI 304) e di rubinetto posto sotto la caldaia che ne permette il lavaggio. Tutte le funzioni sono protette da circuiti di controllo tali da garantire la massima sicurezza di funzionamento. La macchina è conforme alla normativa PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Il riempimento dell'acqua in caldaia è manuale.

Alimentazione elettrica	230 V/50 Hz	• Tappo c/valvola sicurezza
Resistenza caldaia	1.600 W	• Valvola c/regolazione vapore
Pressione massima	3,5 BAR	• Spia a led fine acqua
Caldaia inox AISI 304	4 mm	• Spia a led pressione minima
Capacità nominale caldaia	3 litri	• Spia a led per pressione massima
Peso	13 Kg	
Dimensioni	27x35x40 h	



GÉNÉRATEUR À VAPEUR

Le générateur à vapeur produit vapeur humide à 3,5 bar avec une consommation d'énergie absolument limitée. L'appareil a une chaudière en acier inoxydable (AISI 304) et un robinet sous la chaudière qui en permet le nettoyage. Toutes les fonctions sont protégées par des circuits de contrôle qui garantissent la sécurité de fonctionnement la plus grande. L'appareil est conforme à la Loi PED 97/23 (Pressure Equipment Directive). Le remplissage de l'eau est manuel.

Voltage	230 V/50 Hz	• Bouchon avec soupape de sécurité
Résistance chaudière	1.600 W	• Soupape de régulation vapeur
Pression maximale	3,5 BAR	• Témoin fin eau
Chaudière en acier AISI 304	4 mm	• Témoin pression min
Capacité nominale chaudière	3 litres	• Témoin pression max
Poids	13 Kg	
Dimensions	27x35x40 h	



GENERADOR DE VAPOR

El generador de vapor produce vapor húmedo a 3,5 bar, con un consumo de energía limitado. La máquina está completa con caldera de acero inoxidable (AISI 304) y un toque en virtud permite de lavar la caldera. Todas las funciones están protegidos por los circuitos de control para la máxima seguridad de la operación. La máquina está en conformidad con la ley 97/23 PED (Pressure Equipment Directive). El llenado de agua en la caldera es manual.

Alimentación	230 V/50 Hz	• Presostato
Resistencia caldera	1.600 W	• Valvula de regulación vapor
Presión max	3,5 BAR	• Testigo final agua
Caldera inoxidable AISI 304	4 mm	• Testigo presión mínima
Capacidad nominal caldera	3 litros	• Testigo presión máxima
Peso	13 Kg	
Madidas	27x35x40 h	